

**DODATOK č. 1 k  
ZMLUVE  
O REALIZÁCIÍ NÁSTROJA NA  
PRÍPRAVU PROJEKTOV**

Číslo zmluvy: **1/2011**

<b>I.</b>	<b>Národný kontaktný bod</b>
Názov:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO:	00 151 513
V mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD., vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
na jednej strane (ďalej aj „ <b>ÚV SR</b> “ alebo „ <b>NKB</b> “)	

**a**

<b>II.</b>	<b>Žiadateľ o Nenávratný finančný príspevok</b>
Názov:	Obec Gemerská Poloma
Sídlo:	Obecný úrad, Nám. SNP 211, 049 22 Gemerská Poloma
IČO:	00 328 227
V mene ktorého koná:	Ján Chanas, starosta obce Gemerská Poloma
na druhej strane (ďalej len „ <b>Žiadateľ</b> “ a spolu s ÚV SR ďalej len „ <b>Zmluvné strany</b> “)	

## Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 8. apríla 2011 Zmluvu o realizácii Nástroja na prípravu projektu č. 29/2011 v rámci Programu Švajčiarsko-slovenskej spolupráce (ďalej len „Zmluva o realizácii NPP“). Na základe žiadosti Žiadateľa o umožnenie poskytnutia Zálohy sa Zmluvné strany týmto dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o realizácii NPP (ďalej len “Dodatok č. 1“).

## Článok 1 Zmeny Zmluvy

- 1.1** Zmluvné strany sa týmto dohodli, že sa znenie ods. 2.3 článku 2 Zmluvy o realizácii NPP týmto mení a upravuje, a to nasledovne:
- „2.3 *NKB prostredníctvom PO zabezpečí poskytnutie NFP Žiadateľovi spôsobom stanoveným v Zmluve a VZP, pričom prevod finančných prostriedkov bude realizovaný bezhotovostne na Žiadateľom stanovené bankové účty v mene EUR vedené v banke, ktorej bola v Slovenskej republike udelená banková licencia, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak. NKB poskytne finančné prostriedky Žiadateľovi na nasledovné účty:*
- a) *NKB poskytne v súlade so Zmluvou finančné prostriedky Žiadateľovi v rámci systému refundácie na nasledovný účet:*  
*Názov účtu Žiadateľa: **Obec Gemerská Poloma***  
*Banka: **VÚB a.s. Bratislava***  
*Číslo účtu (vrátane predčíslia):*  
*Kód banky:*
- b) *NKB poskytne Zálohu Žiadateľovi v súlade so Zmluvou na Osobitný účet:*  
*Názov účtu Žiadateľa: **Obec Gemerská Poloma***  
*Banka: **VÚB a.s. Bratislava***  
*Číslo účtu (vrátane predčíslia):*  
*Kód banky:*  
*(ďalej len „Osobitný účet“)*“
- 1.2** Ostatné ustanovenia Zmluvy o realizácii NPP sa nemenia a ostávajú v platnosti bez zmien.

## Článok 2 Záverečné ustanovenia

- 2.1** Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu osobami oprávnenými konať v mene Zmluvných strán.
- 2.2** V prípade ak k podpísaniu Dodatku č. 1 oboma Zmluvnými stranami nedôjde v ten istý deň, Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom kedy jedna zo Zmluvných strán podpísala Dodatok č. 1 neskoršie.

- 2.3** Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že tento Dodatok č. 1 bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „Centrálny register“). Centrálny register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie ÚV SR v elektronickej podobe. Tento Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia Dodatku č. 1 tento nezverejní v Centrálnom registri zmlúv, platí, že k uzavretiu Dodatku č. 1 nedošlo.
- 2.4** Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich origináloch. Z toho päť originálov obdrží NKB, a jeden originál obdrží Žiadateľ.
- 2.5** Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že tento Dodatok č. 1 uzatvárajú slobodne a vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných okolností, obsahu Dodatku č. 1 porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a na znak toho ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa ..... 2011

V Bratislave, dňa 14. júla 2011

**Za Národný kontaktný bod:**

**Za Žiadateľa:**

---

**Úrad vlády Slovenskej republiky**  
v mene ktorého koná  
Viktor Nižňanský  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

---

**Obec Gemerská Poloma**  
v mene ktorého koná  
Ján Chanas  
starosta obce Gemerská Poloma